FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province Quebec District No. 171 S. District No. 6 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Deschaillons (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage	3 Name of each person / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration / Année d'immigration	13 Year of naturalization / Année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race	15 Nationality / Nationalité	16 Religion
1	~~78~~	79	Delisle Donat	Deschaillons	m	fils	c	avril	1899	12	Que			francaise	Canadienne	Cath R
2			" Blanche	1er rang	f	fille	c	Juillet	1901	10	Que			francaise	Canadienne	Cath R
3			" Charles Edouard	"	m	fils	c	Dec.	1906	5	Que			francaise	Canadienne	Cath R
4			" Rodrigue	"	m	fils	c	aout	1909	2	Que			francaise	Canadienne	Cath R.
5			Ouellet Louis	"	m	pere	v	Juillet	1849	62	Que			francaise	Canadienne	Cath R
6			" Joseph	"	m	[illegible]	c	Nov.	1888	23	Que			francaise	Canadienne	Cath R
7			" Victorien	Berlin fall E.U.	m	beau frère	m	Mars	1885	26	Que			francaise	Canadienne	Cath R
8			" Lucien	Plattslove E.U.	m	beau frère	c	mars	1889	22	Que			francaise	Canadienne	Cath R.
9			" Adrien	Berlin mills N.H.	m	beau frère	c	Janvier	1891	20	Que			francaise	Canadienne	Cath R
10	79	80	Pinsse Felix	Deschaillons	m	chef	m	Juin	1853	58	Que			francaise	Canadienne	Cath R
11			" Virginie	"	f	epouse	m	avril	1859	52	Que			francaise	Canadienne	Cath R
12			" Oliva	Montréal	m	fils	c	avril	1884	27	Que			francaise	Canadienne	Cath R
13			" Alida	Deschaillons	f	fille	c	Nov.	1888	23	Que			francaise	Canadienne	Cath R
14			" Lauréat	"	m	fils	c	Oct	1890	21	Que			francaise	Canadienne	Cath R
15			" Romeo	"	m	fils	c	Sept	1895	16	Que			francaise	Canadienne	Cath R
16			" Joseph	"	m	fils	c	aout	1896	15	Que			francaise	Canadienne	Cath R
17			" Alphonse	"	m	fils	c	nov	1899	12	Que			francaise	Canadienne	Cath R
18	80	81	Brissont Arthur	"	m	chef	m	nov	1867	44	Que			francaise	Canadienne	Cath R
19			" Pamela	"	f	epouse	m	aout	1873	38	Que			francaise	Canadienne	Cath R
20			" Emerilda	"	f	fille	c	juil	1902	9	Que			francaise	Canadienne	Cath R
21			" Yvonne	"	f	fille	c	mai	1904	7	Que			francaise	Canadienne	Cath R
22			" Alice	"	f	fille	c	Sept	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Cath R
23			" George Albert	"	m	fils	c	mai	1910	1	Que			francaise	Canadienne	Cath R
24			Tousignant Odila	"	f	servante	c	juil	1896	15	Que			francaise	Canadienne	Cath R
25	81	82	Hamel Jean Bte	"	m	chef	m	Mai	1852	59	Que			francaise	Canadienne	Cath R
26	~~81~~	~~82~~	" Albina	"	f	epouse	m	Nov.	1852	59	Que			francaise	Canadienne	Cath R
27			Leboeuf Jeanne M.	"	f	cousine	c	Mai	1894	17	Que			francaise	Canadienne	Cath R
28	82	83	Dery Elias	"	m	chef	m	Oct	1873	38	Que			francaise	Canadienne	Cath R
29			" Julia	"	f	epouse	m	Mai	1874	37	Que			francaise	Canadienne	Cath R
30			" Arthur	"	m	fils	c	juin	1894	17	Que			francaise	Canadienne	Cath R
31			" Henri	"	m	fils	c	fev	1899	12	Que			francaise	Canadienne	Cath R
32			" Alphonse	"	m	fils	c	avril	1901	10	Que			francaise	Canadienne	Cath R
33			" Remi	"	m	fils	c	Oct	1903	8	Que			francaise	Canadienne	Cath R
34			" Wilfrid	"	m	fils	c	aout	1909	2	Que			francaise	Canadienne	Cath R
35	83	84	Dery Arcadius	"	m	chef	m	Juin	1866	45	Que			francaise	Canadienne	Cath R
36			" Louise Anna	"	f	epouse	m	Mai	1882	29	Que			francaise	Canadienne	Cath R
37			" M.A. Antoinette	"	f	fille	c	mars	1910	1	Que			francaise	Canadienne	Cath R
38			" Marie Anne	"	f	fille	c	Mai	1911	1 mois	Que			francaise	Canadienne	Cath R
39	84	85	Beaudet Hormidas	"	m	chef	m	fev	1878	33	Que			francaise	Canadienne	Cath R
40			" Maria	"	f	epouse	m	avril	1882	29	Que			francaise	Canadienne	Cath R
41			" Patrice	"	m	fils	c	mars	1901	10	Que			francaise	Canadienne	Cath R
42			" Sylvio	"	m	fils	c	juil	1903	8	Que			francaise	Canadienne	Cath R
43			" Beatrix	"	f	fille	c	Mai	1905	6	Que			francaise	Canadienne	Cath R
44			" Fabiola	"	f	fille	c	janv	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Cath R
45			" Come	"	m	fils	c	fev	1908	3	Que			francaise	Canadienne	Cath R
46			" Romuleus	"	m	fils	c	sept	1910	1	Que			francaise	Canadienne	Cath R
47	85	86	Gouin Zephirin	"	m	chef	m	mai	1861	50	Que			francaise	Canadienne	Cath R
48			" Edwige	"	f	epouse	m	juin	1851	60	Que			francaise	Canadienne	Cath R
49			" Anaïs	"	f	fille	c	fev	1866	25	Que			francaise	Canadienne	Cath R.
50			" Bernadette	"	f	fille	c	avril	1867	24	Que			francaise	Canadienne	Cath R

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING — WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS — INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS

Line	17 Chief occupation or trade / Emploi principal	18 Employment other than chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account	22 State where person is employed	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken	37 Cost of education in 1910
1	aucun	n.g															10	oui	oui	f	
2	"	n.g															10	oui	oui	f	
3		n.g																non		f	
4		n.g																non			
5	rentier	[illegible]																oui	oui	f	
6	menuisier	1-6-0.3		oui		bâtiments	52		60		600							oui	oui	f	
7	n.g	n.g																oui	oui	f	
8	n.g	n.g																oui	oui	f	
9	n.g	n.g																oui	oui	f	
10	menuisier 3-93	Charretier		oui			25	27	60	60	500	500						oui	oui	f	
11	~~Ménagère~~	n.g																oui	oui	f	
12	menuisier	1-6-0.3		oui		bâtiments	52		60		500							oui	oui	f	
13	aucun	n.g																oui	oui	f	
14	Courrier 3-	~~[illegible]~~		oui			52		50		300							oui	oui	f	
15	aucun	n.g																oui	oui	f	
16	"	n.g																oui	oui	f	
17	"	n.g															10	oui	oui	f	
18	Capitaine 3-31	[illegible]		oui		Bateau a vapeur	28		50		450							oui	oui	f	
19	aucun / Ménage	n.g																oui	oui	f	
20		n.g															10	oui	oui	f	
21		n.g															10	oui	oui	f	
22		n.g																non			
23		n.g																non			
24		n.g																oui	oui	f	
25	menuisier	1-6-0.3		oui		Bateaux												oui	oui	f	
26	aucun / Ménage	n.g																oui	oui	f	
27	aucun	n.g																oui	oui	f	
28	briquetier 6-9-04	Chantier		oui		briqueterie	28	24	60	60	500	—						oui	oui	f	
29	aucun / ~~Ménage~~	n.g				~~briqueterie~~	~~28~~		~~60~~		~~150~~							oui	oui	f	
30	journalier	6-9-04		oui		briquetier	28		60		150							oui	oui	f	
31	aucun	n.g															10	oui	oui	f	
32	"	n.g															10	oui	oui	f	
33		n.g															10	oui	oui	f	
34		n.g																non			
35	briquetier 6-04	Chantier		oui		briqueterie	28	24	60	60	500	—						oui	oui	f	
36	aucun / Ménage	n.g																oui	oui	f	
37		n.g																non			
38		n.g																non			
39	journalier	5-9-10		oui		Scierie	52		66		400							oui	oui	fra	
40	aucun / Ménage	n.g																oui	oui	f	
41	"	n.g																oui	oui	f	
42		n.g																oui	oui	f	
43		n.g																non	non	f	
44		n.g																non			
45		n.g																non			
46		n.g																non			
47	journalier	5-9-10		oui		sur la ferme	30		60		150							oui	oui	f	
48	aucun / Ménage	n.g																oui	oui	f	
49	Institutrice	3-2-61		oui		Ecole												oui	oui	f	
50	aucun	n.g																oui	oui	f	